ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1937/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Ιουλίου 1984

περί της παραδόσεως αλεύρου μαλακού σίτου στην Ανγκόλα βάσει της επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84 (2),

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κριτηρίων συγκεντρώσεως των δημητριακών που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια (3), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 (4), και ιδίως το άρθρο 6,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1278/84 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1984 για τον καθορισμό, για το 1984, των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (5),

τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1962 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής (6), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73 (7), και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 30 Μαΐου 1984, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε να χορηγήσει, εντός του πλαισίου της κοινοτικής δραστηριότητας, διάφορες ποσότητες σιτηρών σε ορισμένες τρίτες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η εκτέλεση της δραστηριότητας αυτής, σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1980 περί γενικών μέτρων εφαρμογής για την εκτέλεση ορισμένων ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας με τη μορφή σιτηρών και όρυζας (8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3323/81 (9)· ότι είναι αναγκαίο, για την κοινοτική δραστηριότητα που προβλέπεται, να εξακριβωθούν τα χαρακτηριστικά των προϊόντων που πρέπει να παραδοθούν, καθώς και οι όροι παραδόσεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο οργανισμός παρεμβάσεως που αναφέρεται στο παράρτημα I είναι επιφορτισμένος με την εφαρμογή των διαδικασιών διακινήσεως και προμήθειας, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 και τους όρους που εμφαίνονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουλίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 89.
(4) ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 124 της 11. 5. 1984, σ. 1.
(6) ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.
(7) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.
(8) ΕΕ αριθ. L 192 της 26. 7. 1980, σ. 11.
(9) ΕΕ αριθ. L 334 της 21. 11. 1981, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

1 **Πρόγραμμα:** 1984

2. **Δικαιούχος:** Ανγκόλα

3. **Τόπος ή χώρα προορισμού:** Ανγκόλα

4. **Προϊόν προς διακίνηση:** άλευρο μαλακού σίτου

5. **Συνολική ποσότητα:** 14 600 τόνοι (20 000 τόνοι σιτηρών)

6. **Αριθμός παρτίδων:** τέσσερις

παρτίδα αριθ. 1: 4 500 τόνοι — Luanda
παρτίδα αριθ. 2: 4 500 τόνοι — Luanda
παρτίδα αριθ. 3: 4 100 τόνοι — Lobito
παρτίδα αριθ. 4: 1 500 τόνοι — Mocamedes

7. **Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:**

Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Adickesallee 40, D-6000 Frankfurt/Main (telex 411 475)

8. **Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος:** παρέμβαση

9. **Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:**

— υγιή και ανόθευτα άλευρα, σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, χωρίς ασυνήθεις οσμές και έντομα
— υγρασία: 14 % κατ' ανώτατο όριο
— περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες: 10,5 % κατ' ανώτατο όριο (N × 6,25 επί ξηρών ουσιών)
— περιεκτικότητα σε τέφρα: 0,62 % κατ' ανώτατο όριο που αναφέρεται σε ξηρές ουσίες

10. **Συσκευασία:**

— σε σάκους καινούριους:
— σάκοι γιούτας, ελάχιστου βάρους 600 γραμμαρίων, ή
— σάκοι γιούτας/πολυπροπυλενίου, ελάχιστου βάρους 335 γραμμαρίων
— καθαρό βάρος των σάκων: 50 χιλιόγραμμα
— επιγραφή στους σάκους, με γράμματα ύψους 5 εκατοστών τουλάχιστον:
«FARINHA DE TRIGO / DOM DA COMUNIDADE ENONÓMICA EUROPEIA»

11. **Λιμένας φορτώσεως:** κοινοτικός λιμένας

12. **Στάδιο παραδόσεως:** cif

13. **Λιμένας εκφορτώσεως:**

παρτίδα αριθ. 1: 4 500 τόνοι — Luanda
παρτίδα αριθ. 2: 4 500 τόνοι — Luanda
παρτίδα αριθ. 3: 4 100 τόνοι — Lobito
παρτίδα αριθ. 4: 1 500 τόνοι — Mocamedes

14. **Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμήθειας:** δημοπρασία

15. **Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών:** 17 Ιουλίου 1984, ώρα 12.00

16. **Περίοδος φορτώσεως:** 10 Αυγούστου έως 20 Σεπτεμβρίου 1984

17. **Ποσό ασφάλειας:** 12 ECU ανά τόνο

Σημειώσεις:

1. Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθετήσεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.

2. Ο υπέρ ου η κατακύρωση αποστέλλει αντίγραφο των εγγράφων που αφορούν την αποστολή στην ακόλουθη διεύθυνση: Délégation de la Commission en Angola, s/c service «valise diplomatique», Berlaymont 1/123, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	3 245	Belaho Betriebs- und Lagerhausgesellschaft Kieler Straße 36 2214 Hohenlockstedt	Hohenlockstedt 021 803
	2 045	Raiffeisen-Hauptgenossenschaft Hannover e.G. Krausenstraße 46-50 3000 Hannover 1	Bad Bevensen Klein Bunstorfer Straße 1 247 017
	875	Lagerhaus Westerweyhe Kurt Masuhr (GmbH & Co.) Industriestraße 3 3110 Uelzen 2	Uelzen 2 174 201
	6 165		
2	2 383	Lagerhaus Heymann GmbH & Co. KG Hentrichstraße 55 4150 Krefeld 11	Krefeld 12 173 501
	1 830	Heinrich Kraft GmbH Nürnberger Straße 27 4000 Düsseldorf-Reisholz	Merzenich Verl. Pastoratsstraße 159 508
	1 500	Betrieb der Stadt Mülheim Duisburger Straße 78 4330 Mühlheim	Mülheim 026 102
	452	Joh. Stelten KG Postfach 27 46 4150 Krefeld	Krefeld 12 Müllerstraße 9 320 601
	6 165		
3	1 275	Lagereibetrieb Lechfeld-Mühle Willi Plössl Postfach 41 00 48 8900 Augsburg 41	Augsburg 41 Gersthofer Straße 38 172 502
	130	Gesellschaft für Lagereibetriebe mbH Melsunger Straße 9 6000 Frankfurt/Main	Gersthofen Beethovenstraße 5 091 312
	347	Heinrich Jungmayer OHG Lagereibetrieb 8442 Geiselhöring	Geiselhöring Dingolfinger Straße 26 140 301
	1 474	BayWa AG Arabellastraße 4 8000 München 81	Regensburg Passauer Straße 13 019 518
	1 500	BayWa AG Arabellastraße 4 8000 München 81	Straubing Innere Frühlingstraße 019 519
	891	Lagerbetrieb Straubing Buchner & Neumaier KG Äußere Passauer Straße 33 8440 Straubing	Straubing 172 601
	5 617		
4	2 055	Kurt A. Becher GmbH & Co. KG Slevogtstraße 50-58 2800 Bremen 1	Bremen Emder Straße 020 001